

# CHORISSIMO

N°7

LE JOURNAL DES CHORALES A COEUR JOIE DE LA RÉGION LORRAINE

60/3



60/5



## SILENCE... ON CHANTE !

Paradoxe, à première vue ! Le choriste est venu pour son plaisir, pour un moment de détente et le voilà aux prises avec des exigences dont l'une, et pas des moindres, est le silence. Dès lors qu'il entre dans le monde de la musique, il n'a plus (il ne devrait plus avoir) le droit de parler, encore moins de bavarder ; il est invité à chanter, et à bien chanter, à écouter aussi. Dure exigence ! Même s'il n'est pas bavard de nature, il est amené tout naturellement à échanger avec son voisin de menus propos, bonnes blagues, ou à commenter avec un humour souvent justifié, paroles et attitudes du chef de choeur, surtout si celui-ci n'est pas au mieux de sa forme physique ou musicale. Devant cette troupe de joyeux drilles, de pipelettes, ou simplement de personnes prodigues ou avides de petites nouvelles, quel chef de choeur n'a pas usé ses nerfs, parfois même perdu son sang-froid et sa musique ?

Pourtant, on ne peut échapper à cette exigence : pas de musique sans silence.

- \* **Le silence** est déjà dans la musique, noté sous la forme de signes tout aussi importants que les notes. A ce sujet, il est peut-être bon de rappeler que, même si ces signes indiquent une interruption plus ou moins longue du son, les temps de silence ne sont pas des temps morts ou même de repos ; ils font partie de la phrase musicale ; la musique continue, elle vit pendant ces temps de silence.
- \* **Le silence** encadre toute exécution musicale ; il précède le premier son que nous allons émettre comme il doit être présent après le dernier son. Christian Wagner, dans son petit fascicule « faire chanter » qui présente de façon tout à fait accessible les notions de base de direction chorale, reprend ce que dit très justement Pierre Kaelin, musicien suisse, auteur du remarquable livre « le chef de choeur », et réédité sous le titre « L'art chorale » : « Le silence joue le même rôle que le cadre pour la peinture ; comme on met un tableau dans le cadre qui l'isole du reste et facilite la contemplation, de même le silence en musique fait le vide et permet d'entrer dans l'œuvre d'art. »
- \* **Le silence** qui précède toute émission vocale n'est pas, bien entendu, l'absence de paroles ; il est fait de concentration, d'attention au chef de choeur. Il est chargé du respect pour l'œuvre que l'on va chanter, il est porteur du désir de bien chanter.
- \* **Le silence** devrait être présent tout au long de la répétition, même si il y a , et c'est tout à fait normal et nécessaire, des temps de pause, de « déconcentration ». Les choristes pensent souvent bien à tort que, lorsque leur pupitre a travaillé une phrase musicale, ils ne sont plus concernés par les autres voix et peuvent s'accorder quelques minutes de détente et de paroles, oubliant que ce qu'ils ont à chanter s'inscrit dans un ensemble. Bien des difficultés d'intonation, de justesse seraient résolues par l'écoute des autres voix. De plus, ce qui est dit pour un pupitre vaut souvent pour les autres.
- \* **Le silence**, bien entendu devrait conclure toute musique. Que de dispersion (d'applaudissement intempestifs aux concerts de la part des auditeurs) sitôt le dernier accord chanté ou entendu !... peut-être même le dernier accord n'est-il pas terminé ! J'ai coutume de dire aux choristes que se permettre de parler, de se déconcentrer au dernier accord, au dernier son émis, c'est comme déchirer une page d'un livre d'art.

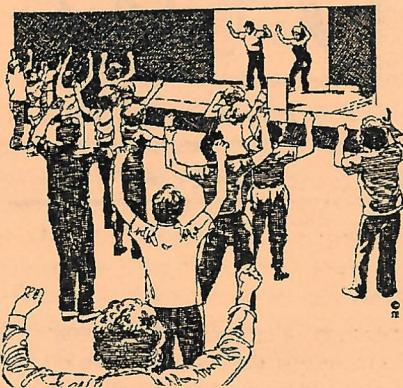
S'il est vrai que notre répétition hebdomadaire doit être un moment de plaisir, de convivialité, il n'en reste pas moins que le chant choral qui nous réunit exige de notre part une formidable capacité de silence, d'attention d'écoute, condition sine qua non pour entrer dans la musique et progresser. Le silence sera toujours la source à laquelle nous puiserons la force, la grâce, l'élan de la musique. En retour, le chant choral, vécu avec cette exigence, nous apportera beaucoup plus que ce que nous pensions peut-être y trouver au point de départ : plus qu'un moment de détente, il sera source de bonheur.

Toujours, là où la promesse du beau conduit nos pas, nous avons la chance de vivre l'expérience du silence, du silence intérieur, d'en comprendre la nécessité et la richesse pour notre vie. Profitons-en !

Pierre Toussaint

A COEUR JOIE LORRAINE 27, RUE DE BONSECOURS 54000 NANCY TEL : 03.83.36.92.60.





UNE  
HISTOIRE  
D'IMAGE...

Les vacances ont été pour beaucoup d'entre nous l'occasion de sortir de notre région et

d'entendre parler d'A.C.J.. Dans la candeur de mon confortable cocon lorrain, j'imaginais qu'il suffisait, dans le monde musical, choral en particulier, de dire que l'on était d'une chorale A Coeur Joie pour que l'on soit considéré comme quelqu'un qui avait une exigence de qualité, qui était en recherche de nouveauté.

... Je dois avouer être plus d'une fois tombé de haut. Bien souvent j'ai eu l'impression qu'en annonçant mon appartenance à A Coeur Joie, les « musiciens », ceux du milieu « autorisé », adoptaient une certaine condescendance : « vous chantez des cantiques ou des chansons de route et de veillées ?... »

Ce désagréable sentiment, je ne l'avais jamais ressenti, en Lorraine ; et pour cause. Ici, dans le milieu choral, dans celui des orchestres, faire partie d'A Coeur Joie,

- c'est participer régulièrement à de grandes manifestations de qualité, d'envergure : (parmi les plus récentes, les Carmina Burana, 2 Messes de Schubert, le Requiem de Verdi et aussi le Te Deum de Bizet... et pour certains Electre de Gouvy).

- c'est le contact avec des professionnels, avec de grands chefs. Autrement dit, faire partie d'A Coeur Joie, s'y référer, détermine plutôt une certaine considération

- C'est aussi, mais tout le monde le sait, des rencontres et week-end de travail avec des spécialistes reconnus, entre autre Laurence Sattiel pour le jazz vocal, Jacques Barbier pour la musique de la Renaissance, Florent Stroesser pour la musique française et, bien sûr, Pierre Cao qui aura si profondément marqué la région de son empreinte d'exigence et de modestie.

Ces rencontres, comme les stages de formation, par le biais du crédit formation notamment, le mouvement et la région les offrent aux chefs de choeur. Sachons en profiter afin que la qualité soit notre critère et que notre appartenance à A Coeur Joie soit aux yeux de tous synonyme de recherche d'exigence, de technicité, de disponibilité éclairée au service de la musique.

Chefs de choeur(s), formons nous !

Choristes, participons aux œuvres régionales et départementales au maximum des sollicitations.

- C'est à cette condition que nous resterons en pointe de la musique chorale en Lorraine,

- c'est à cette condition que nous resterons des moteurs et que nous serons à même de dialoguer avec ce qui compte musicalement, avec les décideurs (financiers éventuels), et, plus généralement c'est l'avenir A Coeur Joie.

Marc DUBOIS

BALLADE  
IRLANDAISE  
POUR OCTAVIA



Cork, 2<sup>ème</sup> ville d'Irlande, accueille chaque année, depuis 45 ans, un festival international de Chant choral. Pas moins de 21 chorales venant des 4 coins d'Europe s'y retrouvent en avril et offrent des prestations aussi variées que représentatives de leurs richesses propres.

Cette année, nous avons eu la chance d'y participer et d'éprouver la solidité de nos cordes vocales à l'occasion de multiples représentations que nous avons eu la joie de donner que ce soit dans des endroits insolites telle une galerie marchande ou encore dans l'escalier de la bibliothèque municipale que dans une église à l'occasion de notre dernière prestation. Nous attendons avec impatience le prochain festival pour revivre ce temps fort de chant choral international dans ce pays où la gentillesse et la chaleur humaine ne sont pas de vains mots.

Un choriste conquis

CONGRÈS DES CHEFS DE CHOEUR  
A COEUR JOIE LORRAINE

« DE BACH À BRAHMS »  
Les 9 et 10 janvier 1999 à la Bolle

Pierre CAO est maintenant en poste à Dijon mais il a proposé d'animer ce congrès exceptionnel où TOUS les chefs de la région doivent se retrouver autour de lui. Nous lui témoignerons - en étant tous présents - de notre amitié profonde, de notre reconnaissance pour tout ce qu'il nous a fait connaître en Lorraine tant dans la formation que dans la direction de multiples concerts régionaux qu'il a toujours assuré bénévolement. A l'heure des comptes, ne soyons pas ingrats, et souhaitons lui ensemble beaucoup de réussite et de joie dans la nouvelle entreprise qu'il s'est choisie.

Françoise BRUNIER

# CHORALIES 1998



Nous étions 120 choristes de la région lorraine à participer à ces dernières Choralies. Notre chorale « Chante Ami » d'Epinal, après son voyage à St-Petersbourg en 1997, s'était fixée comme objectif pour 98, une bonne participation aux Choralies de Vaison La Romaine. Nous étions 16, répartis dans différents ateliers, ce qui a nous permis d'avoir une vision assez large, et ce sont nos réflexions collectives que je vous livre.

Nous avons été tous enthousiasmés par l'organisation et le déroulement de ce 16<sup>ème</sup> cru, que ce soit les anciens comme les nouveaux « chorégistes » (terme employé par la presse locale de Vaison mais peut-être pas tout à fait correct au niveau de la langue française).

3600 choristes, une bonne dizaine de chorales étrangères, de nombreux touristes venus spécialement, donnent une extraordinaire ambiance dans les ateliers, à « chante apéro », durant les soirées au théâtre antique avec les

chants communs et les ollas qui font vibrer les gradins multicolores. Nous avons assistés à des spectacles de très haute qualité comme le groupe Indigo, la chorale de Colmar, les gospels, l'opérette « les Saltimbanques », Chattouranga... Un régal grâce, pour les trois derniers, à un excellent travail de quelques jours en ateliers.

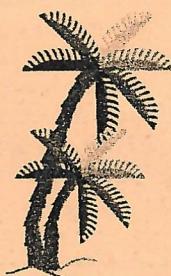
Oui, ceux qui n'ont pas pu venir ont manqué quelque chose d'exceptionnel. La journée carnavalesque a vu chaque région rivaliser en imagination. En apothéose, la soirée d'adieu nous a montré que la relève était bien là avec tous les jeunes des Services.

**CHORALIES**, moment privilégié où chaque participant comprend qu'être A Coeur Joie, c'est appartenir à un mouvement qui nous transcende tous..

Inaugurées sous des trombes d'eau au théâtre antique, nous nous sommes tous gavés de musique, d'amitié et de chaleur. Avec le carnaval antillais, ce fut aussi l'occasion de se retrouver entre lorrains, avec du temps pour s'écouter, dans la joie; ce qui n'est pas non plus négligeable.

Bravo et merci à tous ceux qui ont œuvre pour la réussite de ces journées, choristes et non choristes (je pense à Nathalie, notre secrétaire A Coeur Joie lorraine qui oeuvrait sur la rédaction quotidienne de « l'Echo Rallye », journal des Choralies ».

Il faut maintenant penser aux Choralies de l'an 2000, qui ne pourront qu'être égales, voire supérieures à l'édition 98. Voilà un défi qui n'est pas mince, mais quel objectif !



B  
e  
r  
n  
a  
r  
d  
.R  
A  
P  
E  
N  
E

## SÉMINAIRE D'ÉTÉ

Les 1<sup>er</sup> et 2 août, juste avant les Choralies, un séminaire d'été a réuni, à Vaison-la-Romaine, le C.A. national et le Directeur du Mouvement, des membres du Conseil des régions, les responsables nationaux de branches, des membres du C.A. du Centre ACJ de Vaison, le gérant et le directeur des Editions ACJ autour d'un ordre du jour chargé.

- **Activités 1999** : On s'oriente vers une programmation pluriannuelle, intégrant les activités régionales soutenues par la nation. A Coeur Joie France organisera début août 99 une semaine chantante Europa Cantat à Vaison.
- **Formation** : vaste sujet. Entre autres : les vertus du chant choral, le rôle du chef de choeur dans le Mouvement, avec ses devoirs vis-à-vis du Mouvement devraient être des éléments de la formation des chefs. Sujet à approfondir : le rôle des Délégués Musicaux Régionaux.
- **Les Enfants, les Jeunes** : A Coeur Joie vient d'embaucher Nathalie Bille-Biellet pour les missions suivantes :

1. Préparation musicale des Cantilles 1999.
2. Refondation des Commissions Enfants avec la préparation d'un Congrès.
3. Publications.

Un groupe est formé autour de Jean Jacques Margueritat pour définir avec précision les objectifs de la redynamisation des

branches Enfants et Jeunes. Un Chœur National de Jeunes est en cours de création.

- **Communication externe** : Le Site Internet doit être renforcé par une nouvelle personne. Un groupe de travail est créé, chargé de définir nos objectifs dans ce domaine. Etude du coût et des moyens de financement. Décision à prendre au plus tard pour le 31/12/98.
- **Communication interne** : Jean Jacques et François Harquel proposeront un texte codifiant les informations à communiquer par type de document (Chant Choral Magazine, Flash A Coeur Joie, La plume et le Diapason) pour aboutir à une charte entre les régions et la nation sur le type des informations.
- **La vie internationale** : On déplore la trop faible participation des nos chorales dans les organisations de nos partenaires étrangers. Outre une promotion plus forte de ces activités, on cherche les moyens d'incitation.

Norbert Ott, membre des C.A. national et régional



Rappel : **LA SEMAINE ROUMAINE**, c'est du 16 au 22 novembre. Renseignements auprès de votre bien aimé chef de choeur.

## A COEUR JOIE ... POURQUOI ?

Chaque année, cette lancinante question surgit des brumes de l'hiver, alors que se préparent dans le plaisir les concerts de décembre et les programmes de printemps. Bon, alors : « A Coeur Joie, PARCE QUE : »

➤ Si je chante dans ma chorale, c'est qu'un jour le chef de chorale et/ou des choristes ont rencontré le Mouvement, et que cela leur a permis de démarrer, de progresser de s'épanouir ;

➤ A Coeur Joie, cela suscite les rencontres, les rassemblements, les stages et les cycles de formation, les contacts avec d'autres choeurs, d'autres chefs, d'autres musiques, d'autres formes d'art (en France, 500 chorales ACJ, 18000 choristes de tous âges et de toutes origines, reliées à une Fédération ; A.C.J. est présent dans 82 pays, dont 30 en Europe).

➤ En fonction de tout cela, être dans A Coeur Joie :

- \* c'est prendre une part positive et spécifique à la promotion du chant choral ;
- \* c'est apporter une contribution active à un Mouvement de dimension nationale et internationale avec lequel on est en général d'accord ;
- \* c'est offrir une coopération constructive au développement d'une pratique musicale et conviviale qui nous est précieuse ;

➤ C'est aussi garder son libre arbitre et la possibilité d'une « participation critique » : les instances représentatives du Mouvement sont faites pour... !

➤ Ce n'est que sous cet angle d'une « adhésion » à une convergence d'objectifs et de projets qu'une « cotisation » prend sa raison d'être et sa valeur : celle d'une contribution financière permettant à l'organisme qui en est porteur de se mettre au service de tous et de réaliser ce pour quoi il existe ;

➤ une participation financière annuelle qui peut aller de 60 à 250 F selon les catégories, ce n'est pas excessif pour faire exister un Mouvement tel qu' A Coeur Joie. Comparons avec les clubs ou associations autour de nous... Bien sûr, nos chefs et nos animateurs



sont bénévoles : c'est ce qui explique la relative modicité des sommes proposées, qui permettent en retour :

- l'assurance des personnes et des groupes ;
- la revue « Chant Magazine » et « Flash A.C.J. » ;
- les partitions du répertoire commun annuel ;
- l'abonnement du chef de chorale aux partitions publiées par les Editions A.C.J. ;
- un pourcentage sur les cotisations, reversé aux Fédérations, qui permet à celles-ci d'organiser la vie chorale régionale et les réalisations communes, et de financer les aides à la formation ;
- Le fonctionnement d'une équipe au niveau national, dont l'action aboutit à :
  - l'organisation de stages de formation pour les chefs ou les choristes ;
  - le développement de la culture chorale (recherche d'œuvres, articles de fond dans Chant Choral Magazine) ;
  - la reconnaissance de notre label aux niveaux les plus élevés ;
  - l'organisation de grandes manifestations (Cantilées, Folklories, rencontres de Jeunes, Choraliés) ;
  - l'édition du guide des chorales, mine d'informations à l'usage des responsables de chorales.

➤ Evidemment, les difficultés de certains choristes (petits budgets, situations particulières...) peuvent toujours être traitées, dans la discréption et la compréhension, au sein de la chorale ;

➤ par ailleurs, chaque groupe a la possibilité, soit de limiter la participation financière de ses membres à cette cotisation nationale, soit d'y ajouter le montant qu'il jugerait nécessaire à son propre fonctionnement, dans le cas où les subventions et les ressources propres ne suffiraient pas à couvrir les dépenses de la chorale (partitions, déplacements, intervenants extérieurs, etc.).

Nous avons en A Coeur Joie un beau patrimoine et des objectifs dynamiques. Puissent les incontournables questions d'argent ne pas assombrir notre plaisir ni altérer notre convivialité.

En fin de compte, dans le domaine du chant choral comme dans tous les autres concernant la vie en société, si l'on considère que l'on peut vivre seul sans aucun apport extérieur, toute participation à un mouvement est inutile. Sinon, un élémentaire sens civique pousse à apporter sa contribution à un ensemble.

JL Piette, A Coeur Joie Nord-Pas de Calais

### CALENDRIER A COEUR JOIE LORRAINE 98/99



#### Congrès des chefs de chorale

9 et 10 janvier 1999

#### Semaine roumaine

du 16 au 22 novembre 1998

#### Assemblée Générale nationale

20 et 21 mars 1999

#### Chanteries et Cantourelles

24 janvier 1999

7 mars 1999

mini séjour : du 21 au 24 avril 1999

#### Branche Jeunes

13 et 14 mars 1999

### COTISATIONS 98/99

#### LE RETOUR...

Merci de nous faire parvenir rapidement vos cotisations à

votre secrétariat régional  
(et non pas à Lyon)  
au 27, rue de Bonsecours  
54000 NANCY.

Et ce avant le  
15 décembre 1998.

N'hésitez à contacter votre secrétariat si vous rencontrez une difficulté quelconque.